

IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud

Ta opis storitve opisuje storitev v oblaku, ki jo IBM zagotavlja naročniku. Naročnik pomeni pogodbeno stranko ter njegove pooblaščen uporabnike in prejemnike storitev v oblaku. Veljavna ponudba in dokazilo o upravičenosti sta zagotovljena v obliki ločenih transakcijskih dokumentov.

1. Storitve v oblaku

IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud je v celoti upravljana integracijska platforma v IBM-ovem oblaku s širokim obsegom zmožnosti za povezovanje različnih aplikacij. Zagotavlja možnosti povezovanja na ravni celotnega podjetja za potrebe globoke integracije.

Naročnik lahko uporablja IBM App Connect Enterprise Toolkit za gradnjo integracijskih sredstev, ki se pakirajo in razmeščajo kot integracijski strežnik. Dostop do kompleta orodij IBM App Connect Enterprise Toolkit je mogoč s prenosom podporne programske opreme Developer Edition of IBM App Connect Enterprise, ki je vključena v storitev v oblaku. "Integracijski strežnik" izvaja svoj vsebnik, da zagotovi ločitev delovne obremenitve. "Vsebnik" omogoča naročniku, da zapakira aplikacijo z vsemi njenimi odvisnostmi v standardizirano enoto za razvoj programske opreme, ki vsebuje vse nujne komponente, vključno z izvajalnim okoljem, sistemskimi orodji in knjižnicami, kar naročniku omogoči razmestitev svoje integrirane rešitve. Vsebniki so različnih velikosti, na primer 4 GB, kar opisuje količino pomnilnika, do katerega ima vsebnik dostop.

Poleg tega lahko naročnik gradi tokove med aplikacijami in tokove izpostavi kot operacije API-ja RESTful. "Tok" je samodejen premik podatkov med virom in ciljem.

Ta storitev v oblaku vključuje uporabo tokov z integracijskimi strežniki, omejeno na naslednje mesečne količine:

- 1 milijon izvedb tokov;
- 1 terabajt podatkov, prenesenih navzven; in
- 2 tisoč ur delovnih obremenitev.

Zagotovljeni so vzorci, ki naročnikom omogočijo začetek dela s storitvijo v oblaku. Te vzorčne rešitve so podane samo kot primer in ne smejo biti uporabljene v produkciji.

IBM Cloud, IBM-ova platforma v oblaku z odprtimi standardi za izgradnjo, izvajanje in upravljanje aplikacij ter storitev, je tehnični predpogoj za storitev v oblaku. V času preskrbe mora imeti naročnik račun za IBM Cloud. Novi uporabniki se lahko za dostop registrirajo prek spletnega registracijskega obrazca:

<https://console.bluemix.net/registration>.

1.1 IBM App Connect Enterprise Additional Flows

Če naročnik za uporabo tokov potrebuje več količin, kot jih je že vključenih, potem primerek Additional Flows zagotavlja naročnino na naslednje mesečne dodatne količine:

- 10 tisoč izvedb tokov;
- 10 gigabajtov podatkov, prenesenih navzven; in
- 20 ur delovnih obremenitev.

1.2 IBM App Connect Enterprise Hybrid Entitlement

Pooblastilo za ponudbo IBM App Connect Enterprise Hybrid naročniku omogoča uporabo storitve v oblaku prek oblaka ali lokalno namestitve programske opreme (tj. "IBM-ov program").

IBM-ov program, ki je vključen v to pooblastilo, je IBM App Connect Enterprise.

Naročnik lahko uporablja IBM-ov program in dostopa do tehnične podpore ter nadgradenj IBM-ovega programa, dokler je naročnik storitev v oblaku.

2. Vsebina in varstvo podatkov

Podatkovni list za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) podaja informacije, specifične za storitev v oblaku, glede vrste vsebine, ki jo bo mogoče obdelovati, vključenih aktivnosti obdelave, funkcij varstva

podatkov in podrobnosti glede zadržanja in vračila vsebine. V tem razdelku so določene podrobnosti ali pojasnila ter določbe, vključno z odgovornostmi naročnika, povezanimi z uporabo storitve v oblaku, in morebitne funkcije zaščite podatkov. Glede na možnosti, ki jih je izbran naročnik, se lahko za naročnikovo uporabo storitve v oblaku uporablja več podatkovnih listov. Podatkovni list je lahko na voljo samo v angleščini in ni na voljo v lokalnem jeziku. Navkljub morebitnim lokalnim zakonodajnim praksam ali običajem stranki soglašata, da razumeta angleščino in da je angleščina ustrezen jezik za pridobitev in uporabo storitev v oblaku. Za storitev se uporablja(jo) naslednji podatkovni list(i) in njihove razpoložljive možnosti. Naročnik potrjuje, da i) lahko IBM občasno spremeni podatkovne liste po lastni presoji in da ii) bodo takšne spremembe nadomestile prejšnje različice. Namen vsake spremembe podatkovnih listov bo i) izboljšanje ali razjasnitev obstoječih obvez, ii) ohranjanje usklajenosti s trenutno sprejetimi standardi in veljavno zakonodajo ali iii) določanje dodatnih obveznosti. Nobena sprememba podatkovnih listov ne bo bistveno poslabšala zaščite podatkov storitve v oblaku.

Povezave do ustreznih podatkovnih listov:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=BDB070B0C02811E5BA010CF56D8211B6>

Naročnik mora sprejeti potrebne ukrepe za naročanje, omogočanje ali uporabo razpoložljivih funkcij za varstvo podatkov za storitev v oblaku, ter prevzema odgovornost za uporabo storitev v oblaku, če takšnih ukrepov ne sprejme, vključno z izpolnjevanjem morebitnih zahtev s področja varstva podatkov ali drugih zakonskih zahtev, povezanih z vsebino.

Velja IBM-ov dodatek o obdelavi podatkov, ki je na voljo na spletnem mestu <http://ibm.com/dpa> ter dodatki DPA, ki so s sklicem vključeni v pogodbo, in sicer v obsegu, v katerem za osebne podatke, če so ti vključeni v vsebino, velja Splošna uredba (EU) 2016/679 o varstvu podatkov (GDPR). Veljavni podatkovni listi za to storitev v oblaku se bodo uporabljali kot dodatki DPA. Če velja DPA, velja IBM-ova obveznost zagotavljanja obvestila o spremembah podobdelovalcem in naročnikova pravica do ugovora takšnim spremembam, kot je določeno v DPA.

3. Pogodba o ravni storitev

IBM za storitev v oblaku zagotavlja naslednjo pogodbo o ravni storitev za razpoložljivost ("SLA"), kot je navedeno v dokazilu o upravičenosti. Pogodba o ravni storitev ne zagotavlja jamstva/garancije. Pogodba o ravni storitev je na voljo samo naročniku in velja samo za uporabo v produkcijskih okoljih.

3.1 Dobropisi za razpoložljivost

Naročnik mora pri IBM-ovi službi za tehnično podporo vložiti prijavo za podporo ravni resnosti 1, in sicer v 24 urah od trenutka, ko naročnik ugotovi, da je prišlo do kritičnega vpliva na poslovanje in storitev v oblaku ni na voljo. Naročnik mora razumno pomagati IBM-u pri diagnosticiranju in razreševanju težav.

Naročnik mora predložiti zahtevek na podlagi prijave za podporo zaradi neizpolnjevanja pogodbe o ravni storitev v 3 delovnih dneh po koncu pogodbenega meseca. Nadomestilo za upravičen zahtevek na podlagi pogodbe o ravni storitev (SLA) bo priznано kot dobropis pri naslednjem računu za storitev v oblaku na podlagi obdobja, v katerem obdelovanje produkcijskega sistema za storitev v oblaku ni na voljo ("nerazpoložljivost"). Nerazpoložljivost se meri od trenutka, ko je naročnik poročal o dogodku, do trenutka, ko je bilo obnovljeno delovanje storitve v oblaku, in ne vključuje časa, ki je povezan z izpadom zaradi načrtovanega ali napovedanega vzdrževanja; zaradi vzrokov, ki so zunaj IBM-ovega nadzora; zaradi težav z vsebino, tehnologijo, zasnovo ali navodili naročnika ali tretje osebe; zaradi nepodprtih sistemskih konfiguracij in platform ali zaradi drugih napak naročnika; ali zaradi varnostnega incidenta, ki ga je povzročil naročnik ali naročnikovo preizkušanje varnosti. IBM bo priznal najvišje veljavno nadomestilo na podlagi zbirne razpoložljivosti storitve v oblaku v vsakem pogodbenem mesecu, kot je prikazano v spodnji tabeli. Celotno nadomestilo za posamezni pogodbeni mesec ne sme presegati 10 odstotkov ene dvanajstine (1/12) letnih stroškov za storitev v oblaku.

Za paketne storitev v oblaku (posamezne ponudbe storitev v oblaku, ki so združene v paket in se prodajajo skupaj po enotni združeni ceni) bo nadomestilo izračunano na podlagi posamezne združene mesečne cene za paketne storitev v oblaku, in ne na podlagi mesečne naročnine za vsako storitev v oblaku. Naročnik lahko predloži samo zahtevke, ki se v določenem trenutku navezujejo na eno posamezno storitev v oblaku iz paketa.

3.2 Ravni storitev

Razpoložljivost storitve v oblaku v pogodbenem mesecu

Razpoložljivost v pogodbenem mesecu	Nadomestilo (odstotek mesečne naročnine* za pogodbeni mesec, na katerega se nanaša zahtevek)
Manj kot 99,9 %	2 %
Manj kot 99 %	5 %
Manj kot 95 %	10 %

* Če je naročnik storitev v oblaku pridobil od IBM-ovega poslovnega partnerja, se mesečna naročnina izračuna na podlagi takrat veljavne cene za storitev v oblaku, ki velja za pogodbeni mesec, na katerega se nanaša zahtevek, pri čemer bo upoštevan 50-odstotni popust. IBM bo rabat omogočil neposredno naročniku.

Razpoložljivost, izražena v odstotkih, se izračuna kot: (a) skupno število minut v pogodbenem mesecu, zmanjšano za (b) skupno število minut nerazpoložljivosti v pogodbenem mesecu, deljeno s (c) skupnim številom minut v pogodbenem mesecu.

4. Tehnična podpora

Tehnična podpora za storitve v oblaku je zagotovljena prek e-pošte, spletnih forumov in spletnega sistema za poročanje o težavah. V vodiču po IBM-ovi programski opremi kot storitvi, ki je na voljo na spletni strani https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, so na voljo kontaktni in drugi podatki ter procesi tehnične podpore. Tehnična podpora je zagotovljena v okviru storitve v oblaku in ni na voljo kot ločena ponudba.

Tehnična podpora za podporno programsko opremo IBM App Connect Enterprise je zagotovljena samo, ko se izvaja v "preklopnem" načinu.

5. Pooblastila in zaračunavanje

5.1 Metrike zaračunavanja

Storitev v oblaku je na voljo v skladu z metriko zaračunavanja, ki je določena v transakcijskem dokumentu.

- Navidezno procesorsko jedro je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Fizični strežnik je fizični računalnik, sestavljen iz procesnih enot, pomnilnika in zmožnosti vhoda/izhoda, ki izvaja zahtevane postopke, ukaze ali aplikacije za eno ali več uporabniških ali odjemalskih naprav. Če se uporabljajo omare, ohišja strežniških rezin ali druga podobna oprema, šteje vsaka ločena fizična naprava (to je rezina ali ohišna naprava), ki vsebuje zahtevane komponente, kot ločen fizičen strežnik. Navidezni strežnik je navidezni računalnik, ustvarjen s particioniranjem sredstev, ki so na voljo fizičnemu strežniku, ali neparticioniran fizičen strežnik. Procesorsko jedro (običajno imenovano procesor ali centralna procesna enota) je funkcionalna enota znotraj računalniške naprave, ki interpretira in izvaja navodila. Procesorsko jedro je sestavljeno iz vsaj ene enote za krmiljenje instrukcij in ene ali več aritmetičnih ali logičnih enot. Navidezno procesorsko jedro je procesorsko jedro v neparticioniranem fizičnem strežniku ali navidezno jedro, ki je dodeljeno navideznemu strežniku. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila za vsako navidezno procesorsko jedro, ki je na voljo za storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Gigabajt je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Gigabajt je definiran kot 2 na 30. potenco bajtov podatkov (1.073.741.824 bajtov). Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije skupno število gigabajtov, ki jih obdelata storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Primerek je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitev v oblaku. Primerek je dostop do posamezne konfiguracije storitev v oblaku. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila za vsak primerek storitev v oblaku, do katerega je mogoče dostopati in ga uporabljati med

meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

5.2 Pogostost zaračunavanja

IBM bo na podlagi izbrane pogostosti obračunavanja naročniku izdajal račune za zapadle obveznosti na začetku posameznega obračunskega obdobja, z izjemo stroškov za presežke in vrste uporabe, ki se zaračunavajo za nazaj.

5.3 Preverjanje

Naročnik bo i) hranil in na zahtevo posredoval zapise in produkte sistemskih orodij, kot je v razumni meri potrebno za to, da IBM in njegovi neodvisni revizorji preverjajo naročnikovo spoštovanje te pogodbe, ter bo ii) nemudoma naročil in plačal morebitna zahtevana pooblastila (vključno s povezano naročnino in podporo ali vzdrževanjem) po IBM-ovih tedaj veljavnih tarifah ter druge stroške in obveznosti, ugotovljene na podlagi takega preverjanja, kot jih IBM navede na računu. Te obveznosti v zvezi s preverjanjem skladnosti ostanejo v veljavi med obdobjem trajanja storitev v oblaku in dve leti po tem.

6. Obdobje trajanja in možnosti podaljšanja

Obdobje trajanja storitev v oblaku se začne z dnem, ko IBM naročnika obvesti, da ima dostop do storitev v oblaku, navedenih v dokazilu o upravičenosti. V dokazilu o upravičenosti bo navedeno, ali se storitve v oblaku podaljšajo samodejno, se nadaljujejo na podlagi neprekinjene uporabe ali se končajo ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na storitev v oblaku samodejno podaljševala v okviru naročniškega obdobja, navedenega v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja. V primeru podaljšanja se cene letno povišajo v skladu z določili ponudbe. Če do samodejnega podaljšanja naročnine pride po IBM-ovem prejemu obvestila o odpovedi storitve v oblaku, bo obdobje podaljšanja končano ob koncu trenutnega obdobja podaljšanja ali na datum napovedanega odstopa, karkoli je preje.

Na podlagi neprekinjene uporabe bodo storitve v oblaku neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisnega obvestila o odpovedi z 90-dnevnim odpovednim rokom. Po izteku takega 90-dnevnega roka bo storitev v oblaku na voljo še do konca koledarskega meseca.

7. Dodatna določila

7.1 Splošno

Naročnik soglaša, da ga lahko IBM v oglaševalskih ali tržnih komunikacijah javno imenuje kot naročnika na storitve v oblaku.

Naročnik ne sme uporabiti storitev v oblaku, niti samostojno niti v kombinaciji z drugimi storitvami ali produkti, za podporo katere koli od naslednjih aktivnosti z visokim tveganjem: načrtovanje, konstrukcija, nadzor ali vzdrževanje jedrskih objektov, sistemov za množični transport, nadzornih sistemov za zračni promet, avtomobilskih nadzornih sistemov, oborožitvenih sistemov ali navigacije oziroma komunikacije za zračna plovila ali katerih koli drugih aktivnosti, pri katerih bi lahko odpoved storitve privede do resne nevarnosti za smrt ali hude telesne poškodbe.

7.2 Povezave do spletnih mest ali drugih storitev neodvisnih ponudnikov (tretjih oseb)

Storitve v oblaku morda vsebujejo povezave do oz. se jih uporablja za dostopanje do podatkovnih storitev, baz podatkov, spletnih storitev, programske opreme ali druge vsebine (skupaj "vsebina"). Dostop do te vsebine je zagotovljen "TAKŠEN, KOT JE," BREZ VSAKRŠNIH JAMSTEV, IZRECNIH ALI PREDPOSTAVLJENIH, KAR VKLJUČUJE TUDI JAMSTVO GLEDE PRAVNEGA NASLOVA, NEKRŠITVE OZ. NEMOTENJA TER PREDPOSTAVLJENA JAMSTVA IN POGOJE GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Tretje osebe (ali IBM) lahko po lastni presoji kadarkoli onemogočijo dostop. Naročnik bo morda moral za namen dostopa do ali uporabe takšne vsebine skleniti ločene pogodbe s tretjimi osebami. IBM ni pogodbeni stranka nobene takšne pogodbe, vendar naročnik pooblašča IBM, da zagotovi tak dostop kot del storitev v oblaku. Kot izrecni pogoj te pogodbe naročnik soglaša, da bo upošteval določbe takšnih ločenih pogodb kot tudi vse smernice o uporabi ali omejitve, ki veljajo za takšno vsebino tretjih oseb, in naročnik soglaša, da IBM ni odgovoren za kakršne koli zahteve, ki bi izhajale iz naročnikovega kršenja takšnih ločenih pogodb, smernic ali omejitev ali bi se nanašale nanje. Za nekatere aplikacije končne točke lahko veljajo omejitve

uporabe, ki jih določi ponudnik aplikacije. To lahko pomeni manjše število dovoljenih klicev v aplikacijo, kot je ustrezna mesečna omejitev storitve v oblaku.

7.3 Omejitve in pravilnik o pošteni uporabi

Storitev v oblaku je zasnovana za izvajanje določenih tokov, takoj ko pride do definiranih dogodkov sprožila, vendar IBM je jamči, da se bo to zgodilo v določenem časovnem obdobju.

V izrednih okoliščinah bo IBM morda moral ustaviti ali odstraniti nepotrebne tokove naročnika, ki negativno vplivajo na druge uporabnike ali celotno zmogljivost sistema.

7.3.1 Omejitve varnega prehoda

Izbirna komponenta varnega prehoda uporabnikom omogoča povezovanje z lokalnimi aplikacijami znotraj svojega lastnega požarnega zidu. Za uporabo komponente varnega prehoda velja omejitev uporabe na 1 GB na mesec. Komponenta varnega prehoda zagotavlja šifrirano povezavo med lokalnim sistemom in okoljem storitve v oblaku za varnejši prenos podatkov med lokalno aplikacijo in storitvijo v oblaku.

Naročnik izbirno komponento varnega prehoda uporablja na lastno odgovornost. Naročnik soglaša, da od IBM-a ne bo zahteval odškodnine in IBM odvezuje odgovornosti v zvezi z morebitnimi zahtevki tretjih oseb, ki bi izhajali iz oziroma bili povezani z naročnikovo uporabo ali naročnikovo odločitvijo, da bo uporabljal nešifrirano oziroma nezaščiten komunikacijo med aplikacijami in storitvijo v oblaku.

7.4 Podporna programska oprema.

IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud omogoča uporabo podporne programske opreme (licencirane pod ločenimi licenčnimi pogoji), ki jo naročnik prenese v svoje sisteme, da omogoči uporabo storitve v oblaku. Naročnik lahko podporno programsko opremo uporablja samo v povezavi z uporabo storitve v oblaku in samo v obdobju trajanja storitve v oblaku. Podporna programska oprema je zagotovljena "TAKŠNA, KOT JE".

- IBM App Connect Enterprise (Developer Edition), vključno s kompletom orodij IBM App Connect Enterprise Toolkit.
- IBM App Connect Enterprise v "preklopnem načinu" delovanja: "preklopni" način delovanja omogoča povezavo z lokalnimi končnimi točkami, na voljo s programsko opremo IBM Integration Bus v10.0.0.2 ali novejšo.
- Naročniki, ki so ločeno pooblaščen za uporabo programske opreme IBM App Connect Enterprise v11, WebSphere Message Broker v7 ali v8 ali IBM Integration Bus v9 ali v10, lahko prenesejo IBM Integration Bus v10.0.0.2 ali novejšo različico kot podporno programsko opremo za izvajanje v "preklopnem načinu" skupaj z njihovo starejšo različico programske opreme IBM Integration Bus, ne da bi to vplivalo na obstoječa lokalna pooblastila.
- IBM App Connect Studio: izbirna komponenta programske opreme IBM App Connect Enterprise v11 za gradnjo tokov, ki uporabniku omogoča oblikovanje in preizkušanje integracijskih projektov brez povezave in nato njihovo objavo v storitvi v oblaku.
- Secure Connector: izbirna prenosljiva komponenta platforme IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud, ki zagotavlja varnost pri prenosu podatkov med tokovi storitve v oblaku in končno točko za požarnim zidom.

V primeru navzkrižja z licenčnimi pogoji podporne programske opreme prevlada ta opis storitve.